Collège François Truffaut Strasbourg

Le Moulin à Paroles

*

Des élèves écrivent leur propre Petit florilège poétique

Conception pédagogique et mise en page : Florent Durel, enseignant FLE Projet d'écriture poétique mené dans le cadre de

l'Unité pédagogique pour élèves allophones arrivants

Le printemps, c'est joli

Le printemps, c'est joli
Parce que le temps est joli,
Le printemps est confortable
Parce que le temps est agréable.
Notre quartier est bien joli
Quand le climat devient poli.
Tout à coup, les arbres verdissent,
Les fleurs obéissent et les fleurs grandissent.
– Parfois je regarde le soleil
Et je ne me sens plus pareil...

Mais l'hiver, je fane avec les fleurs,
Et je calme mon humeur
En regardant la neige tomber.

– Aujourd'hui, je passe mon temps à jouer
Faisant des boules de neige;
Le froid me prend dans son manteau beige
Et le bonhomme que j'ai fait
Me regarde fixement de ses gros yeux.
Parfois, il gèle, alors il est presque impossible
De marcher sur la glace, sans tomber.

Et le printemps revient : il fait chaud.

Les paysages sont très beaux,

La petite pluie arrive et repart,

Les fleurs nous éclaboussent de toutes leurs couleurs,

Le soleil fait fondre mon bonhomme,

Les oiseaux et les arbres sont pleins de vie...

Et qu'est-ce qui est joli ?

– La Vie!

La classe UPE2A

Je t'ai demandé

Je t'ai demandé si tu m'aimais bien
Tu m'as répondu non
Je t'ai demandé si j'étais jolie
Tu m'as répondu non
Je t'ai demandé si j'étais dans ton cœur
Tu m'as répondu non
Je t'ai demandé si tu allais pleurer
Si je partais loin
Tu m'as répondu non

Alors je suis partie...

Tu as attrapé ma main et tu m'as dit :

Je ne t'aime pas bien
Mais je t'aime
Tu n'es pas jolie
Tu es magnifique
Tu n'es pas dans mon cœur
Et je ne vais pas pleurer si tu pars
Mais je vais mourir

Tania Loreta d'après une source Internet

La Vie est un mot

Jeune enfant,
Ton premier mot sera maman,
Ton second mot sera merci,
Ton troisième mot sera encore
Et ta première phrase sera : « J'en veux encore, maman! »

Jeune adolescent,
Ton premier mot sera pourquoi,
Ton second mot sera amour,
Ton troisième mot sera ami
Et ta première question sera : « Mon ami, c'est quoi l'amour ? »

Jeune adulte,
Toi, tu auras déjà
Oublié tout ça.
Tous ces mots ne feront plus partie de toi,
Tu ne diras rien,
Parce qu'alors tu seras
Méchant et égoïste.
Et ta seule question sera : « Chez toi, fait-il beau ? »

Heureusement, toutes les grandes personnes ne seront pas comme toi !

Tania Loreta

Le Soleil

C'est lui qui naît à l'est C'est lui qui naît toujours le matin

C'est lui qui nous chauffe bien à midi C'est lui qui nous donne ses rayons

> C'est lui qui éclaire le sol C'est lui qui réchauffe la mer

C'est lui qui est plus chaud le midi C'est lui qui part après le jour

C'est lui qui se cache après la nuit C'est lui qui reviendra encore un autre jour

C'est lui qui rend tous les jours plus beaux C'est lui qui réchauffe la Terre

C'est le soleil qui reste dans le ciel

Olsi

La Fête des mères

C'est la fête des mères Ici sont présents même les pères Et de fort beaux cadeaux ont amené les frères.

Il y a aussi de la place pour les sœurs Qui ont à lui offrir beaucoup de fleurs Des fleurs, des fleurs de toutes les couleurs.

Il y a tant de joie dans tous les cœurs Oh! Quel bonheur!

Samia

Ma belle ville

Quelle magnifique ville!
Remplie de jolies maisons
Qui au fil du temps
Vieillissent en famille.

*

Quelle magnifique ville!
Avec sa merveilleuse cathédrale
Habitée de pigeons
Faisant des nids agréables.

*

Quelle magnifique ville! Elle a sa jolie rivière Où vivent des canards Qui y glissent à merveille.

Andjela

L'Eau

En se transformant par vaporisation
L'eau part de la mer
Et monte dans le ciel
Mais elle va venir en se retransformant en liquide

Voilà l'eau qui revient sur la Terre Mais en se transformant en pluie C'est elle qui revient encore humide Et encore liquide

C'est elle qui tombe des montagnes Je vais vite à la campagne Je vois l'eau avec son reflet de ciel Qui marche sur la Terre

Et beaucoup de gens la boivent Car la meilleure c'est l'eau Et pour le corps humain C'est elle seule qui vaut

Olsi

L'Amour d'une mère pour son enfant

Tout commence quand quelqu'un naît Il est un bébé Un bébé qui ne sait pas ce qu'est la vie Le bébé qui pleure et qui rit

> Quand il pleure pendant la nuit Sa mère reste près de lui Pour qu'il ne pleure pas Et qu'il ne s'inquiète de rien

C'est elle qui lui donne à manger Elle qui fait les meilleures choses pour lui Elle offre sa vie pour son enfant Pour que lui soit content

Quand il commence à grandir Il commence à lire et écrire C'est sa maman qui l'aide Pour que pour l'enfant tout continue bien

Il va à l'école tout content Et reste toujours avec ses copains Mais c'est sa mère qui s'occupe de lui Et maintenant l'enfant sans elle se sent perdu

La mère aime encore beaucoup son fils Que son amour pour lui jamais ne finisse Et quand il grandit Pour sa mère il reste toujours petit

Ah! L'amour de la mère Existe encore bien sur la Terre Et pour l'appeler d'un meilleur mot Disons simplement « Maman »

Olsi

L'Anniversaire

Un fils de seize ans demande à son père : « Que m'offriras-tu à mon anniversaire ? »

Le père répond à son fils : « Il y a encore un peu de temps, mon fils ! »

Une année passe, mais le fils se découvre un grand problème au cœur. Le docteur annonce au père que son fils n'en plus [que pour dix jours.

Le père pleure, le père réfléchit. Quelques jours après, le fils sort de l'hôpital et rentre [à la maison.

Sur la table, le fils voit une lettre posée sur une photo de son père. Dans cette lettre est écrit :

« Te rappelles-tu, mon fils, un jour tu m'as demandé Ce que je te donnerais pour ton anniversaire.

Je te donne mon cœur, mon fils. Joyeux anniversaire! »

Edris d'après une source Internet

Portugal

Portugal, ô Portugal!
Tu sais que tu me manques!
Maintenant je suis en France
Et je ne peux rien faire!

Je n'ai pas les plages Ni le beau temps. Mais Toi, Tu seras toujours dans mon cœur!

EORTUGAL

Gustavo

Tranquille voyageur

Tranquille voyageur avec sa guitare Tu chantes ta musique Elle est sucrée comme un nectar Et souvent aussi ta muse est bien lyrique!

Si tu viens avec moi, Nous connaîtrons le bonheur. Tu dis que tu n'y as pas le droit, Mais c'est ce que veut ton cœur!

Tu chanteras encore ta meilleure chanson, Et je l'écouterai toujours avec plaisir. En récompense, tu auras quelques bonbons, Après quoi moi aussi je devrai partir.



Artyom

Dans ma poche gauche, l'été
Dans ma poche droite, le printemps
Dans ma poche intérieure,
J'ai l'hiver près de mon cœur.
Dans ma dernière poche, la plus secrète,
J'ai l'automne et ses feuilles violettes.

La classe UPE2A

La Pluie

Le soleil est caché derrière les nuages, La pluie nous rend visite. Maintenant, ouvre ton parapluie Et va à la maison pour ne pas tomber malade.

Si tu n'ouvres pas ton parapluie, Tu seras malade, Tu seras tout humide Et ne te sentiras pas bien.

Il y a beaucoup de gens Qui n'ont pas peur de la pluie Qui n'ont pas peur des tempêtes Et n'ont pas peur des maladies.

Les noirs nuages ont disparu, Le soleil est revenu, Lumineux comme les étoiles, Le soleil rend tous les gens heureux.

Les enfants sortent des maisons Pour passer la journée avec leurs amis, Comme ils le font presque chaque jour Et tous les enfants sont alors heureux.

La pluie cesse, la pluie finit, Et tous les parents Demandent à leurs enfants D'aller jouer dehors, comme avant.

Amina

La Lune et les étoiles



J'aime la Lune et les étoiles, Les regarder la nuit, Comme elles sont lumineuses Et belles.

Comment les étoiles brûlent-elles ? Comment se cachent-elles derrière les nuages ? La fière Lune apparaît, puis se cache aussi, Elle sourit parmi les étoiles au firmament.

J'ai trouvé mon étoile, Elle brille bien plus que les autres, Et moi seule la regarde!

Amina

La Feuille rouge

Hier j'ai trouvé Une feuille rouge. Comment cela s'est-il passé? Au printemps, la feuille était-elle [rouge?

Quand je prends cette feuille Tombée après la pluie Je rentre à la maison Et regarde la feuille.

Cette feuille est si belle... Elle brille brillamment! Elle s'est transformée en or, La pluie s'en va jusqu'à demain.

Ô pluie qui n'en finit pas! Qu'est-ce que je fais? Est-ce que ma feuille sait cela? Je pense que oui, comme ça!

Les feuilles des arbres
Sont colorées de toutes les
[couleurs,
Et comme les couleurs d'automne,

Parce que je ne veux pas Quand finira la pluie Rester seule comme ça Comme cette feuille si jolie.

Elles savent que c'est joli

Alors je sors avec ma feuille, Je sors dehors sur la route Et je cherche la place Où se trouve ma feuille;

Devant les gens, je pense Que c'est joli, Mais ils n'y prennent garde Parce qu'il pleut toute la semaine.

Et nul ne sort de sa maison. Je ne retrouve pas le lieu De cette feuille, la place a disparu. Quelle est cette aventure?

Je ne sais où j'ai mis la feuille Et je mets la feuille sous la terre Et la pluie finit Et les feuilles disparaîtront.

J'ai bouleversé cette feuille Qui était pourtant jolie, Mais je ne suis pas triste Car j'ai connu une belle aventure.

J'aime l'automne
Et j'aimerai l'automne
Et comme l'automne
J'y chercherai notre aventure

Et je la retrouverai!

Amina

es feuilles d'automne Tourbillonnent

La verte Fait encore des pirouettes Et des galipettes

La brune Va cacher les prunes Derrière la dune

La jaune Se mêle à la faune Et ne demande pas l'aumône

La fanée Est emportée Par le vent mauvais.

Mariam

Maman

Maman aime tout le monde.

Maman est ton premier ami.

Maman n'aime pas seulement ses enfants,
Elle aime tout autour d'elle.

Si quelque chose arrive, Si tout à coup le malheur s'abat sur nous, Maman nous vient en aide, Maman tiendra toujours.

Maman a beaucoup de force et de santé Qu'elle donne aussi à chacun d'entre nous. – La vérité ne vient donc pas de la lumière Mais de nos mamans.

Marieta

Arménie

Tes printemps fleuriront encore
Tes beaux jours renaîtront encore
Après l'hiver
Après l'enfer
Poussera l'arbre de vie
Pour toi Arménie
Tes saisons chanteront encore
Tes enfants bâtiront plus fort
Après l'horreur
Après la peur
Dieu soignera ton sol meurtri
Pour toi Arménie

Le monde s'est levé Le monde est avec toi Pour toi peuple oublié Il a ouvert son cœur Il a tendu ses bras

Et même si tu maudis ton sort Dans tes yeux je veux voir Arménie Une lueur d'espoir

Une flamme, une envie De prendre ton destin Entre tes mains A bras le corps Arménie Hayastann

Anna

Dans ma cuisine

Le robinet verse une larme de temps en temps Goutte à goutte, je l'entends.

L'éponge très coquette prend une double douche Mais elle tombe malade et se couche.

Maintenant elle a peur, la lourde louche, Car près d'elle bourdonnent beaucoup de mouches!

Il fait concurrence avec la chaleur Parce que son boulot est de rester chaud.

Il a plusieurs températures et dit toujours bonjour, Il fait bien les gâteaux, il s'appelle Monsieur Four!

Quand le gâteau entre dans le four avec peu de biscuit, Le four tout content rapidement a chauffé

Pour que le gâteau soit bien cuit Et qu'il finisse bien fait.

Et tout à la fin, en sortant ma tranche de pain, Le maudit grille-pain me brûle la main.

J'ai faim!

La classe UPE2A

En France

En France, c'est pas joli, l'hiver, Tout est gris, tout est sale, même le vert!

Si tu veux voir la vie en bleu, Il faut bosser de mieux en mieux.

Si tu veux voir la vie en rose Je t'en prie, fais quelque chose!

Et si je sors mon pistolet À couleurs, pan ! pan ! t'es tout violet.

Chauds, chauds sont les marrons Les amateurs en trouveront.

Et si tu veux demeurer jeune, Va t'acheter des baskets jaunes!

Alina – Anna

Treize ans

À treize ans, on commence à grandir, On réfléchit à son avenir, On pense que la vie va venir! On commence à mûrir...

À treize ans, on pense à sortir, À vivre sa vie. À avoir tous les pouvoirs de la vie, À ne penser qu'à sa vie...

À treize ans, on aimerait retourner en enfance Et arrêter le temps Quand on est avec les gens que l'on aime Et qu'on voudrait rester avec eux tout le temps.

Alina



orme bien ton
écriture
Pour faciliter la lecture
N'oublie pas la signature
Pour savoir de qui est cette aventure

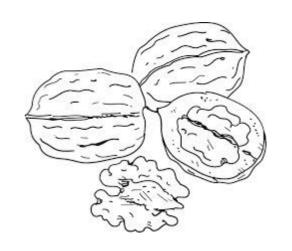
Aventure que tu fais En pensant à tes difficultés En face de ces vers Je te donnerai un encouragement Pour t'aider dans tes efforts.

Daniela

Dans son habit de pluie, Versait ses larmes, Sur une terre sans charme.

Le vent glacé soufflait, Les arbres tremblaient, Mais ce vent glacé Devait un jour s'arrêter.

Andjela



L'Ecureuil

Pour l'écureuil
dans une feuille,
amandes, noix et noisettes
dans son panier,
c'est chouette!
Noix de coco,
c'est trop gros.

Andjela

Dans le robinet

Dans le robinet passe de l'eau Elle passe tout doucement Un peu froid un peu chaud

Elle est toujours humide Et toujours reste liquide

Elle ne fait pas mal aux dents Quand on la verse dedans

Eau de roche et de rocher Que l'on va chercher

Pour la boire en été

– Car en hiver elle est gelée.

Olsi

Dans la nuit magnifique, On est seul, toi et moi, Je suis toi, je ne suis pas.

Il n'y a pas de jours effrayants Il n'y a ni heure ni temps Nous sommes deux fantômes, Toujours ensemble comme un seul!

Anna

Albanie

Albanie, mes problèmes m'ont poussé à partir loin de toi À partir très loin Mais je pense toujours à toi d'ici Aux beaux moments avec toi, Albanie

Albanie, au moment où je te quittais, Je tournais la tête pour te voir encore À ce moment-là, j'avais bien mal au cœur Et dans mon cœur tu restes mon pays bien-aimé

J'aurais aimé rester encore un peu de temps Même si je le veux, c'est maintenant trop tard J'emprunte déjà une autre voie Nous nous reverrons une autre fois

Maintenant j'habite à Strasbourg en France Je me sens bien, mais chez toi j'ai passé mon enfance Que j'habite ici ne veut pas dire que je t'oublie Tu es mon pays de naissance, ô Albanie

Olsi

Haïkus de classe

Voyageuse

Dans l'arbre, parmi d'autres, une feuille Dans le ciel, vent, pluie, orage Et la feuille voyage.

Le Soir

Le soir, lumière qui change, La fatigue rampe, se faufile, Et la Lune surgit.

La Lune

Ronde, gonflée et amoureuse, Dans la nuit - Qui saura de qui ?

L'Amour

A aimer tout ce qui est beau Tout ce qui rend heureux. Quand reviendra l'Amour?

La Famille

La Famille, c'est le bonheur, Chaque jour et chaque heure Même si vient l'horreur.

Fruit rouge

Toi qui es rouge Et plein de passion Tu rends éclatante la vie.

La Nuit

Dans la nuit longue, infinie, Lune, étoiles font la fête. Sont seules, sans les gens, sans problèmes.

L'Eté

Ce que l'été n'est pas : Froid, glace, gel, morsure. L'été est plein d'autres choses.

Qu'est-ce que c'est « l'amour » ?



Quand j'étais petite, J'ai demandé à ma mère Ce que c'est que « l'amour ».

Elle m'a dit : « Ecoute maintenant, L'amour, c'est quand deux personnes s'aiment, L'amour, c'est quand quelqu'un t'aime, L'amour, c'est quand maman aime papa, Quand ta mamie aime papi, L'amour, c'est quand une sœur aime son frère, Et quand ton papi t'aime. »

Andjela

Il mange trop de confiture
Dans sa voiture
Il fait de la peinture
Il va mettre sa signature
Sur ses fournitures
Pendant la lecture

Anna

Un soldat

Je vois un soldat qui revient de la guerre. Il a perdu sa jambe, c'était hier.

Démobilisé, il est retour de guerre. Mais à quel prix revient-il à sa terre ?

Je vois dans ses yeux la tristesse, la douleur. Mais pourquoi pleure-t-il ? Où est son bonheur ?

C'est que le soldat a rencontré une femme : Mais qui donc est cette vieille dame ?

C'est sa pauvre mère Regardant dans ses yeux... Et qui ne peut rien faire!

Alina

Le Chat noir

Le chat noir en face de l'armoire A glaces se regarde dans le miroir

Le chat noir à côté de la tenture Mange de la confiture

Le chat noir assoupi sur la table Est un convive présentable

Le chat noir pose près du tableau D'un maître ancien : comme il est beau

Samia



NOTES PERSONNELLES

